

16. zasedání zastupitelstva 12. 10. 2021

- Projektant na vytvoření projektové dokumentace k rekonstrukci Butovanky Ing. Lubor Jenček, IČO: 728 14 241, cena 201 000 Kč s DPH.
- Zahájení prací na změně územního plánu. Náklady budou rozděleny mezi žadatele o změnu a obec rovným dílem.
- Rozpočtové opatření č. 8/2021: v příjmech to jsou vyšší daňové příjmy z daně z příjmů fyzických osob placená plátcí a vybírané srážkou. Ve výdajích to je přidání rozhlasu nad koleje, navýšení na elektřinu na veřejné osvětlení, navýšení na svoz komunálního odpadu a zbytek do rezerv. Celková výše příjmů a výdajů je 85 000 Kč.
- Zřízení služebnosti na části parcel: p. č. 153/2 a p. č. 153/4 v k. ú. Butoves spočívající v umístění a provozování vlečky ve prospěch České republiky za cenu dle znaleckého posudku a dle geometrického plánu na zaměření věcného břemene a zobrazeného na snímku z katastrální mapy.
- Nákup nového zahradního traktůrku za cenu 141 400 Kč od firmy Nářadí Karel Jiránek s. r. o. IČO: 26002663.
- Nová cena za sekání trávy platná od 1. 1. 2022, a to 300 Kč za motohodinu.
- Vybudování plotu za Butovankou.
- Výměna střešní krytiny na autobusové zastávce a skladu za obchodem za cenu 39 946 Kč.



17. zasedání zastupitelstva 5. 12. 2021

- Návrh přebytkového rozpočtu na rok 2022 s příjmy 4 158 435 Kč a výdaji 3 535 349 Kč a přebytkem ve výši 623 086 Kč. Závazným ukazatelem rozpočtu jsou jednotlivé paragrafy rozpočtu.
- Vyhláška č. 1/2021, rušící s vyhláškou obce č. 2/2012 o místním poplatku ze psů.
- Výjimka ze směrnice pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu na uzavření smlouvy s firmou Severočeské komunální služby s.r.o. IČO: 6738542 na zajištění služeb v oblasti nakládání s komunálním odpadem.
- Rozpočtové opatření č. 9/2021, v příjmech to je to kompenzační bonus, vyšší daně a platby za sekání trávy. Ve výdajích to je navýšení na bankovní poplatky a zbytek do rozpočtových rezerv. Celková výše příjmů a výdajů je 47 658 Kč.
- Kalkulace ceny stočného pro rok 2022, a to 21,74 Kč bez DPH/m3.
- Vydání poukázek pro všechny občany s trvalým pobytem nad 70 let, celkem jde o 24 osob.
- Hodnota poukázek ve výši 1 000 Kč.



18. zasedání zastupitelstva 21. 12. 2021

- Střednědobý výhled rozpočtu 2023-2024.
- Přebytkový rozpočet na rok 2022 s příjmy 4 158 435 Kč a výdaji 3 535 349 Kč a přebytkem ve výši 623 086 Kč. Závazným ukazatelem rozpočtu jsou jednotlivé paragrafy rozpočtu.
- Inventarizační komise ve složení: předseda p. Zbyněk Jiránek, členové p. Jana Jiránková a p. Bohumil Zach.
- Podání žádosti o dotaci z programu 22RRD14 na projektovou dokumentaci rekonstrukce Butovanky.
- Podání žádosti o dotaci z programu 22POVU1 na vybudování chodníku podél silnice III/32842.
- Podání žádosti o dotaci na SFDI na nový chodník podél silnice III/32842.
- Výjimka ze směrnice pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu na uzavření příkazní smlouvy s Ing. Monikou Rakovou, IČO 69118604 na zpracování žádosti o dotaci ze SFDI na nový chodník podél silnice III/32842.

Letecké foto

Obec v letošním roce zakoupila letecké snímky naší obce včetně autorských práv. Fotky jsou k vidění na webu obce www.butoves.cz v menu fotogalerie. Pokud by někdo měl zájem o konkrétní fotografii v plné kvalitě, stačí napsat její číslo na e-mail obec@butoves.cz. Pošleme Vám ji. Nebo nás navštivte na úřadě v úředních hodinách.



Připravujeme:

Ples TJ a SDH Butoves

Dne 12. 2. 2022 se v Butovance bude konat 4. ples TJ Butoves a SDH Butoves. K tanci a poslechu budou hrát manželé Šukovi.

Všechny občany nejen Butovse zveme na příjemnou společenskou událost s bohatou tombolou. Začátek od 20:00 hodin, vstupné 100 Kč.



Karel Formánek

# ZPRAVODAJ



## obce BUTOVES

### Úvodní slovo starosty

Vážení spoluobčané,  
v letošním roce se nám podařilo konečně dokončit rekonstrukci dešťové kanalizace u Butasu, opravit střechu na obchodu a autobusové zastávce. V Butovance zahájil svou činnost Frankie s paní Vítkovou, kteří práci v pohostinství vzali za správný konec, a naši Butovance to velmi prospělo. Rád bych poděkoval za práci pro obec našemu sekáčovi Romanu Mydlářovi, který se stará o sekání trávy a uklízení sněhu, dále Jaroslavu Karešovi, který udržuje pořádek u popelnic a na autobusové

zastávce. Děkuji také Milanu Havelkovi a Bohumilu Zachovi ml., kteří udržovali po celé léto čistou požární nádrž. Děkují také Bohumilu Zachovi st. za práci na čistírně odpadních vod. Děkuji i všem ostatním, kteří nám pomáhají v obci připravovat akce pro Vás a vykonávají jakoukoliv činnost proto, aby život v obci byl lepší.

Na konci roku jsme schválili rozpočet na rok 2022, ve kterém jsou plánované příjmy obce ve výši 4 158 435 Kč a výdaje ve výši 3 535 349 Kč. Přebytek je ve výši 623 086 Kč. V průběhu roku, až bude určeno, jaká investice bude realizována,

bude přebytek rozpočtovým opatřením zařazen do rozpočtu. Připravujeme rekonstrukci Butovanky a rádi bychom začali budovat chodník, na který už máme stavební povolení. Rozpočet obsahuje všechny obvyklé výdaje na akce a dotace pro spolky i občany.

Zrušili jsme poplatek za psy. Jediná platba, kterou budete obci platit, je stočné, které z velké části obec dotuje.

Přeji Vám vše nejlepší v nadcházejícím roce, ať se Vám daří vše, čeho chcete dosáhnout.

Bob Šviha  
starosta obce

### Ohlédnutí Žáci TJ Butoves

mají v letošní sezóně dobře nakročeno!

Po loňském stornu kompletní sezóny byla okresní soutěž 2021/2022 stolních tenistů rozehrána i v žákovské kategorii. Barvy TJ Butoves zatím velmi úspěšně hájí kvarteto ledoborců ve složení: Jonáš "Johnny" Ondráček, Adam "Pavlenka" Havelka, Alfred "Fredysón" Hlawatschke ml. a matador Matěj "Pelcino" Pelc.

Výsledky odehraných utkání:

Sokol Libáň - TJ Butoves 4:3, Sokol Roškopov - TJ Butoves 2:5, Sokol Stará Paka - TJ Butoves 0:7, TJ Butoves - TJ Rovensko p./T 7:0, TJ Lázně Bělohrad - TJ Butoves 2:5, Sokol Chlumec n./C - TJ Butoves 0:7, TJ Nová Paka - TJ Butoves 0:7, Sokol Radim - TJ Butoves 0:7

V soutěžích jednotlivců mají naděje TJ Butoves následující výsledky:

Jonáš Ondráček: vítěz okresního přeboru v kategorii ml. žáci, 2x vítězství v seriálu turnajů



K-klubu Jičín v kategorii ml. žáci, vítězství na turnaji olympijských nadějí v kategorii ml. žáci a druhé místo ve čtyřhře v okresním přeboru kategorie st. žáci. Navíc 15. místo na krajském bodovacím turnaji U13.

Adam Havelka: druhé místo okresního přeboru v kategorii ml. žáci, 1x druhé a 1x třetí místo v seriálu turnajů K-klubu Jičín v kategorii ml. žáci, druhé místo na turnaji olympijských nadějí v kategorii ml. žáci a vítěz čtyřhry v okresním přeboru kategorie ml. žáci.

Alfred Hlawatschke ml.: 9. místo okresního přeboru v kategorii ml. žáci, 1x třetí a 1x druhé místo v seriálu turnajů K-klubu Jičín v kategorii ml. žáci a vítěz čtyřhry v okresním přeboru kategorie ml. žáci. Navíc 17. místo na krajském bodovacím turnaji U13.

Matěj Pelc: 5. místo okresního přeboru jednotlivců v kategorii st. žáci, 1x třetí a 1x čtvrté místo v seriálu turnajů K-klubu Jičín v kategorii st. žáci, 5. místo na turnaji olympijských nadějí v kategorii st. žáci a druhé místo ve čtyřhře okresního přeboru v kategorii st. žáci.

Výsledky zejména na okresní úrovni jsou na hranici počátku vývoje budoucích legend stolního tenisu, ale zde je třeba druhým dechem dodat, že počátek neznamená "brát si míry na sochu". O nejednu kategorii vyšší úroveň, resp. krajská konfrontace, ukázala, že je na čem pracovat a třeba se dále herně posouvat. Leden, únor a březen 2022 čeká místní mladé zapálence nejedna těžká zkouška, ale současně i řada utkání proti borcům z absolutní špičky Královéhradecka a Pardubicka. V dané kategorii U13 pravděpodobně dokonce okusí pocit hrát i proti reprezentantům ČR.

K radosti z vlastní hry i proti opravdu silným soupeřům by měla omladině, hájící barvy

TJ Butoves, dopomoci i prozatím unikátní a skvělá tréninková docházka, kde absence byla od letních měsíců u jednotlivých borců snad jediné z důvodu "vazby" kvůli C-19. Navíc, zajímavou tréninkovou zkušenost za sebou mají Johnny s Fredym, kteří v prosinci měli možnost dělat sparing na školení trenérů stolního tenisu. Bez mála osmihodinový dril s pálkou v ruce si "užili" i proto, že byli cepovaní ústředním trenérem mládeže ČR a měli možnost si zahrát s nejedním (takže byli dva) hráčem extraligy mužů. Jen škoda, že takové ty dnešní nepřijemné standardy, jako jsou karantény apod., neumožnily účast i ostatním členům družstva. Ovšem, o nic nepřijdou, jakmile situace dovolí, i oni si "užijí"...

Přejme si, aby sezóna, která bude ještě dlouhá a náročná, dopadla dobře, a hlavně, aby se dohrála na zelených stolech, nikoli za zelenými stoly. Současně je třeba i vyslovit přání, aby nejen mládežníci z TJ Butoves zakončili sezónu s radostí, dobrým pocitem a s motivací se dále "zlepšovat". To všechno bez ohledu na výsledek, jak nakonec v tabulce skončí. Na úplný závěr je milou povinností poděkovat za veškerou podporu TJ Butoves a OÚ Butoves neb Alda a Fredy st. Hlawatschke a často i Míra Žďárský mají ze své činnosti s mládeží pocit, že je smysluplně příjemné se podílet na tvorbě reprezentantů obce Butoves :-)

Aleš Hlawatschke

**Poplatek za psy  
je od roku 2022 zrušen.  
Neplaťte ho !!!**



## 4. odpolední čaje

### 12. akce Klubu seniorů Butoves

9. října 2021

Již třetí den se sice na obloze neobjevil ani mráček, ale studený severní vítr dovolil sluníčku v odpoledních hodinách vyhnat rtuť teploměru k 15 stupňům C. Protože meteorologové varovali před ranními mrazíky, nutilo to některé stálé účastníky našich akcí jít raději připravit své zahrádky k zimnímu spánku. I práce některých členů ve volebních komisích byly příčinou velmi nízké účasti na dnešní zábavě. I náš pokladník Jirka se divil, protože dosud ještě nikdy neprodal pouze 22 vstupenek.

Po znělce hudebníka Standy v 15 hodin jsem úvodním slovem přivítal hrstku přítomných: „Vítám vás na našich teprve čtvrtých odpoledních čajích, a to už je desátý měsíc letošního roku – měsíc říjen. Než tradičně připomenou historické události tohoto měsíce, rád bych se dříve zastavil u jména tohoto měsíce. Jako všechny ostatní měsíce, nese i tento název podle toho, co nám na tu dobu příroda připravila. Tedy jméno říjen jistě podle toho, že v tomto měsíci říjí vysoká zvěř. Mohu potvrdit, že je to něco úžasného – totiž při mém působení v Pecí pod Sněžkou mi několik nocí u studánky pod okny mého bytu troubil překrásný desaterák. Opravdu nezapomenutelný zážitek, o který jsem se chtěl s vámi podělit.“

Následně jsem jen krátce připomněl historickou událost 11. října 1414, kdy se z hradu Krakovac vydal na koncil do Kostnice Mistr Jan Hus, aby obhájil své teze kritizující stav církve. A jak jistě víte, byl v roce 1415 prohlášen za kacíře a upálen. A ještě jedna historická událost se váže k 11. říjnu, ale o deset let později. Roku 1424 v Příbyslavi zemřel Jan Žižka.

Přestože jsem všem popřál příjemnou zábavu, první melodie hudebníka Standy na parket nikoho nepřilákaly. Druhou sérii ovšem zahájil profesionální taneční pár, který k nám přijel z Lomnice nad Popelkou a brzy roztančil všechny přítomné. Ani malá účast nepokazila tradičně dobrou zábavu, kterou ukončila závěrečná znělka až v 19 hodin.

Zdeněk Jiránek

## 5. odpolední čaje

### 13. akce Klubu seniorů Butoves

30. října 2021

Týden před naší 13. akcí, tradičními odpoledními čají, se tak trochu nevydařil. Do Česka vtrhla podzimní větrná bouře Ignatz snárazy větru až 100 km/h a připravila lidem nemalé starosti. Raketový růst nakažených koronavirem, s tím související zpřísněná opatření a blížící se Den památky zesnulých, to vše bylo zřejmě příčinou opětovně malé návštěvnosti. I když slunečné odpoledne nepřilákalo do Butovanky jediného ze čtrnácti domácích členů, přijeli přátelé z širokého okolí: z Městce Králové, Běchar, z obce pod Kozákovem, Vysokého Veselí, Hořic a Jičína.



Po úvodní znělce v 15 hodin jsem přivítal pouze 30 příznivců. V úvodu jsme společně uctili památku zesnulého pana Oldřicha Horčíčky, jednoho za zakládajících členů Klubu seniorů Butoves.

Následně jsem několika slovy připomněl historickou událost významného dne 28. října. Roku 1918 zahájila v Ženevě delegace Národního výboru, vedená Karlem Kramářem, jednání o vytvoření a podobě samostatného Česko-slovenského státu. Po jednání dospěli kdohodě, že nový stát bude republikou, nikoliv zamýšlenou monarchií. Prezidentem bude T.G. Masaryk a předsedou vlády Kramář. Večer pak vydává Národní výbor první zákon „O zřízení samostatného státu československého“. Za zmínku stojí i zveřejněné prohlášení Národního výboru, kde se praví „Lide československý, tvůj odvčký sen se stal skutkem“.

Po přivítání našeho hudebníka Standy jsem zmínil, abychom zkusili zapomenout na všechna trápení a neduhy a zatančili si. Dokázali pravdivost slov „tanec léčí“! A jako vždy Standovy melodie brzy roztančily všechny přítomné a ani nízká účast nepokazila dobrou zábavu až do závěrečné znělky v 19 hodin.

Na závěr jsem poděkoval Standovi za krásné melodie a přítomným připomněl, že si tuto noc o 1 hodinu prodloužíme spánek. Letní čas se změni na zimní. Tuto změnu používá dnes 31 zemí, které se bohužel na ukončení změny nedohodly, bude toto střídání času trvat nejméně do roku 2025.

Zdeněk Jiránek



## Výlet po Českém ráji s bowlingem v Sedmihorkách

20. listopadu 2021

Po nucené přestávce v minulém roce se pro členy a příznivce Tělovýchovné jednoty Butoves konal 6. ročník oblíbeného výletu, který byl tradičně zakončený bowlingovým turnajem v Sedmihorkách.

Společný odjezd vlakem byl naplánován z vlakového nádraží Butoves v 7.15 hodin. Již ve vlaku se 17 účastníků sešlo v dobré náladě, a to i přesto, že předpověď počasí na tento den neslibovala příznivé podmínky na pěší výlet.

Z vlaku jsme vystoupili ve stanici Borek pod Troskami. Tentokrát jsme se nevypravili putovat hned, ale navštívili jsme nejprve vyhlášené Motomuzeum, kde nás přivítal majitel muzea, pan Jarda Pácal se svojí ženou. Přestože již byla návštěvní sezóna ukončena, měli jsme možnost shlédnout sbírku především československých motocyklů značek ČZ a JAWA, krásné motocykly značky Praga či Čechie, ukázky historických kol, motokol, koloběžek, dětských kol. K vidění tu byly zahraniční motocykly z USA - Harley Davidson, motocykl Indian, motocykly z Německa, Ruska,



Švédska, Itálie, Francie, Polska a Anglie.

Kromě fotografií jsme si odnesli neopakovatelné zážitky z expozic. Pokud budete plánovat výlet do Českého ráje, nezapomeňte Motomuzeum Borek pod Troskami navštívit. Na své si tady nepřišli pouze pánové a chlapi, i ženám při pohledu na vozidla z našeho dětství, nad vzpomínkami na dílny a vozidla našich otců a dědů, které jsme si tady mohli připomenout, bušilo srdce.

Po návštěvě muzea jsme se krátce občerstvili vlastními svačinami a s kapucami na hlavě vyrazili do terénu. Neodradilo nás ani mlhavé počasí, ani uzavřené občerstvení u Vidláku. Byli jsme odhodláni zdolat trasu kolem boreckého rybníku, k rybníku Vidlák, projít údolím od Vidláku k Věžáku a v dobré náladě si cesty užívat. Na Hrubé Skále jsme se občerstvili a Myší dírou pokračovali ve výletu, který jsme zakončili na bowlingu v Sedmihorkách. Tady nás čekalo velké překvapení v počtu kamarádů, kteří přijeli vlastními auty a připojili se k nám, abychom si společně zahráli tradiční turnaj.

Bowlingové koule z rukou 53 účastníků létaly od 13 do 17 hodin na všech drahách. Soutěže to byly dramatické a vášnivé. Moc jsme si to všichni užili, přestože ne každý může zvítězit. Vítězství jsme nakonec popřáli ve třech kategoriích: nejúspěšnější ženou turnaje se stala paní Petra,

přítelkyně Petra Jandy, mezi dětmi byli nejúspěšnější (naši reprezentanti ve stolním tenisu) Adam Havelka a Matěj Pelc z Tuře a třetí místo obsadily dívky z rodiny Petra Jandy. Aby úspěch rodiny byl dokonalý, Petr Janda se stal celkovým vítězem také v kategorii mužů. Na druhém stupni vítězů stanul Milan Havelka a třetím byl Frenkie, který těsně porazil Filipa Hyršala. Gratulujeme samozřejmě všem, kteří si ten den našli čas na společně strávené chvíle.



Akce to byla mimořádně vydařená.

Někteří sportovci opustili Sedmihorky zase svými auty, ale 25 účastníků se rozhodlo pro návrat vlakem. Jako obvykle itaková cesta byla zábavou. Moc děkujeme pořadatelům akce a všem přátelům, kteří si tuto akci přišli užít. Prostě to nemělo chybu!

Iveta Nyčová

## Putování po Oboře Tuř

V neděli 24. 10. 2021 se sešlo 34 obyvatel obce Butoves a příznivců putování po okolí, kteří měli zájem podívat se do míst, která už nám dnes nejsou běžně přístupná. Do lesa v prostoru za Butasem a bytovkou. Do míst, kam dříve obyvatelé obce chodili na procházky s kočárky a se svými pejsky, kam se lidé v podzimních měsících rádi vypravovali na houby, do Obory Tuř. Více než 10 let je tento pozemek ve vlastnictví soukromém, proto jsme byli zvědaví, co se ukrývá za plotem, který oboru obklopuje. Někteří z nás, kteří se do obce přistěhovali v posledních letech, měli o tomto prostoru jenom povědomí, že tam kdysi stával objekt muničního skladu armády. Co všechno tam majitel, pan Tomáš Balihar, nechal vybudovat, jsme ani netušili.

Ve 14 hodin autem k bráně pozemku přijel se svými dcerami a psy oborník pan Milan Plechatý. Již při vstupu do obory jsme obdivovali, kolik lidského úsilí muselo být vynaloženo na údržbu lesa a výstavbu objektů. Pan Plechatý se výborně zhostil role průvodce. Cestou po oboře jsme se dozvěděli, že dnes tento pozemek slouží k chovu černé zvěře, zároveň je komplexním výcvikovým místem pro kulovou loveckou střílnu a výcvik psů. Objekty jsou přebudovány kloveckým aktivitám



a ubytování. V oboře jsme si prohlédli střelnice – 25 m dlouhou střelnici na běžící terč a kulovou



střelnici na pevné terče. Zajímavé bylo vidět výcvikové obory pro psy černou zvěř. Měli jsme možnost nahlédnout do prostorů, které slouží k ubytování v areálu Obory Tuř, navštívili jsme krytá zázemí a místa pro kompletní servis při pořádání společenských akcí.

Setkání s černou zvěří i to vše, co bylo v posledních letech za plotem obory vybudováno, pro nás bylo nečekané a obrovským zážitkem. Jsme vděční majiteli, panu Baliharovi, i panu oborníkovi Plechatému, že nám umožnili do prostoru Obory Tuř nejen nahlédnout, ale dozvědět se více o oboru myslivosti.

Plní dojmů jsme se na pozemku za bytovkou, kde byl minulý rok vybudován park s posezením a ohništěm, rozhodli strávit čas ještě společně, abychom si své dojmy mohli sdílet. Posadili jsme se u ohně, opekli jsme si špekáčky a užili si ještě krásného slunného odpoledne.



Děkuji Katce Hyršalové, Karlu Formánkovi a TJ Butoves za tyto zážitky.

Iveta Nyčová

## Naší obcí procházel Mikuláš

I tento rok, druhou adventní neděli 5. prosince, do naší vesničky zavítal Mikuláš se svými pomocníky andělem a čertíkem.

Důstojný Mikuláš, na hlavě špičatou čepici mitru, v ruce stříbrnou berlu a pod paží tu nejtenčí knihu hříchů, přišel děti odměnit za to, jak byly celý rok hodné.

A z utajených zdrojů vím, že děti byly na jeho příchod opravdu vzorně připravené. Jeho příchod netrpělivě očekávaly.

Měly pro něj připravené nádherné básničky dlouhé a ještě delší, některé namalovaly krásné



obrázky s věnováním a jinde dokonce pro Mikuláše, andílka a čerta děti hrály na housličky a flétnu.

Odměnu proto Mikuláš se svou skupinou rozdával dětem moc rád. Čertík tak neměl v naší vesničce vůbec žádnou práci a pytel na „zlobivce“ si odnesl úplně prázdný. Onoho kouzelného večera se rozdalo 43 balíčků plných dobrot a překvapení.

Jsem moc ráda, že se i letos podařilo tuto tradici zachovat, a doufám, že potěšila nejen děti, ale i jejich rodiče a prarodiče.

Jitka Švihová



## Nábor nových nadějí

Oddíl stolního tenisu hledá holky, kluky i dospělé nadšence pro sport. Rádi Vás poznáme, najdete nás každou středu, čtvrtek a neděli vždy od 16:15 na sále v Butovance. Přijďte si nezávazně vyzkoušet báječný sport - stolní tenis, který všestranně rozvíjí sportovní dovednosti. V případě uzavřené hospody, je odemčen zadní vchod do sálu.



## Příspěvek na zájmové kroužky

I v tomto školním roce obec vyplácí rodičům dětí příspěvek na volnočasové aktivity. Výše příspěvku je 1 000 Kč na školní rok. Příspěvek bude přiznán všem dětem ve věku od 0 do dovršení 18 let v den podání žádosti na veškeré zájmové, volnočasové a sportovní aktivity (např. plavání kojenců, sportovní kroužky, kroužky taneční, hudební, keramické, výtvarné atd.) Dítě musí mít trvalé bydliště v obci Butoves. Žádost je ke stažení [www.butoves.cz](http://www.butoves.cz), případně si ji můžete vyzvednout v úřední dny na úřadě.